

PATTO DI GEMELLAGGIO

tra il **Comune di Soverato (Italia)**
e il **Comune di Plédran (Francia)**

PREMESSO CHE

- il Comune di Soverato e il Comune di Plédran riconoscono nei rapporti di amicizia tra le comunità locali uno strumento fondamentale per la promozione della pace, della cooperazione e della solidarietà tra i popoli;
- i due Comuni condividono i valori fondamentali della democrazia, della libertà, del rispetto dei diritti umani e dell'identità culturale dei rispettivi territori;
- nel tempo si sono sviluppati numerosi e significativi contatti tra le Amministrazioni comunali, che hanno favorito la conoscenza reciproca e la volontà di instaurare un rapporto stabile e duraturo;

CONSIDERATO CHE

- il gemellaggio rappresenta un mezzo privilegiato per rafforzare il dialogo tra le comunità, promuovere scambi culturali, sociali e istituzionali e favorire la partecipazione attiva dei cittadini;
- le Amministrazioni comunali intendono coinvolgere associazioni, scuole, realtà culturali e sociali dei rispettivi territori;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 – Istituzione del gemellaggio

È istituito ufficialmente il **Gemellaggio** tra il Comune di Soverato (Repubblica Italiana) e il Comune di Plédran (Repubblica Francese), fondato su principi di amicizia, cooperazione e reciproco rispetto.

Art. 2 – Finalità

Il gemellaggio ha lo scopo di:

- favorire la conoscenza reciproca delle rispettive comunità;
- promuovere scambi culturali, educativi, sociali e istituzionali;
- rafforzare il senso di cittadinanza europea;
- incentivare iniziative comuni nei settori della cultura, del turismo, dello sport e della solidarietà.

Art. 3 – Impegni delle Parti

I due Comuni si impegnano a:

- sostenere e promuovere iniziative di scambio tra cittadini e istituzioni;
- favorire l'accoglienza delle delegazioni ufficiali, anche attraverso l'ospitalità presso famiglie del territorio;
- collaborare in modo continuativo nel rispetto delle normative vigenti nei rispettivi Paesi.

Art. 4 – Durata

Il presente Patto ha **durata illimitata** e potrà essere aggiornato o integrato previo accordo tra le Parti.

Letto, confermato e sottoscritto.

Luogo e data _____

Il Sindaco di Soverato _____

Il Sindaco di Plédran _____

PROTOCOLLO D'INTESA

per la cooperazione istituzionale, culturale e sociale
tra il **Comune di Soverato** e il **Comune di Plédran**

ART. 1 – OGGETTO

Il presente Protocollo d'Intesa disciplina le modalità di collaborazione tra il Comune di Soverato e il Comune di Plédran nell'ambito del gemellaggio ufficialmente istituito.

ART. 2 – AMBITI DI COOPERAZIONE

La collaborazione potrà riguardare, a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- scambi istituzionali tra amministratori e funzionari;
- iniziative culturali, artistiche e musicali;
- progetti educativi e scolastici;
- attività sportive e giovanili;
- promozione turistica e valorizzazione delle tradizioni locali.

ART. 3 – SCAMBI E OSPITALITÀ

- Il Comune di Plédran manifesta la propria disponibilità ad ospitare, presso famiglie del proprio territorio, gli amministratori del Comune di Soverato in occasione delle iniziative di gemellaggio.
- Gli amministratori ospitati sosterranno esclusivamente le **spese di viaggio**, mentre vitto e alloggio saranno garantiti dalle famiglie ospitanti.

ART. 4 – COORDINAMENTO

Le Parti individuano nei rispettivi Sindaci o loro delegati i referenti per il coordinamento delle attività previste dal presente Protocollo.

ART. 5 – ONERI FINANZIARI

Il presente Protocollo non comporta oneri finanziari diretti a carico dei bilanci comunali, salvo quelli eventualmente previsti e autorizzati con successivi atti amministrativi.

ART. 6 – DURATA

Il presente Protocollo ha durata di **tre anni**, rinnovabile previo accordo scritto tra le Parti.

Letto, approvato e sottoscritto.

Luogo e data _____

Per il Comune di Soverato _____

Per il Comune di Plédran _____